

**Poland-Gliwice: Non-scheduled passenger transport**

OJ S 207/2015 24/10/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Jednostka Wojskowa 4217 Gliwice

Postal address: ul. Andersa 47

Town: Gliwice

Postal code: 44-121

Country: Poland

For the attention of: Danuta Aksamit

E-mail: [4wog.zamowieniapubliczne@wp.mil.pl](mailto:4wog.zamowieniapubliczne@wp.mil.pl)

Telephone: +48 261111376

Fax: +48 261111232

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.zamowienia.4wog.wp.mil.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka wojskowa

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Nieregularny przewóz osób autobusami i busami 58/WOG/2015.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

NUTS code PL2 Makroregion południowy

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiot i zakres zamówienia: Nieregularny przewóz osób autobusami i busami dla JW 4217 oraz jednostek i instytucji wojskowych będących na zaopatrzeniu logistycznym JW 4217, a znajdujących się na terenie miast:

- Zadanie nr 1: Gliwice, Tarnowskie Góry, Katowice, Będzin, Chorzów, Częstochowa, Tychy, Bytom, Rybnik, Radzionków, Lubliniec, Opole, Krapkowice, Kędzierzyn-Koźle,
- Zadanie nr 2: Bielsko Biała.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

60140000 Non-scheduled passenger transport

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówienia uzupełniającego do 20 % zamówienia podstawowego, polegającego na przewozie osób.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2016. Completion 31.12.2016

Information about lots

Lot No: 1

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

60140000 Non-scheduled passenger transport

#### **3) Quantity or scope**

#### **4) Indication about different time frame or duration**

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

#### **1) Short description**

#### **2) CPV code(s)**

60140000 Non-scheduled passenger transport

#### **3) Quantity or scope**

#### 4) Indication about different time frame or duration

#### 5) Additional information about lots

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions related to the contract

##### III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości:

a. w zakresie zadania nr 1: 20 000 PLN;

b. w zakresie zadania nr 2: 10 000 PLN.

Prawidłowo złożone wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert, tj. do 1.12.2015 do godz.: 9:00.

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy nr 86 1010 1212 0063 3413 9120 1000

z dopiskiem „wadium znak sprawy nr: 58/WOG/2015, zadanie nr ...”

2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

a. pieniądzu;

b. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

c. gwarancjach bankowych;

d. gwarancjach ubezpieczeniowych;

e. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2014 r. poz. 1804).

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy nr 86 1010 1212 0063 3413 9120 1000 z dopiskiem „wadium znak sprawy nr: 58/WOG/2015, zadanie nr ...”

Za skutecznie wniesione wadium w pieniądzu Zamawiający uważa wadium, które w oznaczonym wyżej terminie znajdzie się na koncie Zamawiającego.

Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym.

Jeżeli wadium wnoszone jest w jednej z form wymienionych w pkt 2 lit. b–e należy złożyć oryginał odpowiedniego dokumentu w Kancelarii Jawnej Zamawiającego (w osobnej kopercie), z dopiskiem – „wadium znak sprawy nr: 58/WOG/2015”.

##### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Szczegółowe warunki określa projekt umowy. Zamawiający wymaga wniesienia przed podpisaniem umowy zabezpieczenia należytego wykonania umowy przez Wykonawcę w wysokości: 5 % łącznej zaoferowanej ceny brutto zawartej w ofercie.

##### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie należy złożyć dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

##### III.1.4. Contract performance conditions

## III.2. Conditions for participation

### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp należy złożyć:

— oświadczenie o spełnianiu przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, określone w art. 22 ust. 1 ustawy, Prawo zamówień publicznych. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia publicznego oświadczenie to składa co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie,

— licencję uprawniającą do krajowego i zagranicznego transportu osób zgodnie z ustawą o transporcie drogowym.

2. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, polega na zasobach innych podmiotów, na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie takich podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia w szczególności uwzględniające:

— zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu,

— sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,

— charakter stosunku, jaki będzie łączył wykonawcę z innym podmiotem,

— zakres i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

3. W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 należy złożyć następujące dokumenty:

1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania z powodu niespełnienia warunków o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp;

2) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

- 7) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
4. W celu wykazania spełniania warunku udziału w postępowaniu dotyczącego braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy Pzp należy złożyć: listę podmiotów należących do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 albo informację, o braku przynależności do grupy kapitałowej – załącznik nr 6 do SIWZ.
5. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy Pzp, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.
6. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 3:
- 1) pkt 2–4 i 6 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
    - a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;
    - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
    - c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;
  - 2) pkt 5 i 7 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 ustawy Pzp.
7. Dokumenty, o których mowa w ust. 6 pkt 1 lit. a) i c) oraz pkt. 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ust. 6 pkt 1 lit. b), powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
8. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 6, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienia ust. 7 stosuje się odpowiednio.
9. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
10. W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy muszą złożyć oświadczenia i dokumenty, o których mowa w niniejszym rozdziale ust. 3–9, w odniesieniu do każdego Wykonawcy.
11. Dokumenty, należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.
12. Ilekroć w ogłoszeniu o zamówieniu występuje wymóg podpisywania dokumentów lub oświadczeń lub też poświadczania kopii dokumentów za zgodność z oryginałem, należy przez

to rozumieć, że podpisywanie (poświadczanie) tych oświadczeń i dokumentów winno być opatrzone podpisem (podpisami) osoby (osób) uprawnionej (uprawnionych) do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z zasadami reprezentacji wskazanymi we właściwym dokumencie (np. rejestrze) lub osobę (osoby) upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy na podstawie pełnomocnictwa. Pełnomocnictwo w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza, winno być dołączone do oferty.

13. Podpisy Wykonawcy na oświadczeniach i dokumentach muszą być złożone w sposób umożliwiający identyfikację osoby (osób) składającej podpis. Zaleca się opatrzenie podpisu pieczętą z imieniem i nazwiskiem osoby składającej podpis.

14. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

15. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 2a ustawy Pzp.

16. Brak jakiegokolwiek z wymaganych oświadczeń, dokumentów lub pełnomocnictw, lub ich złożenie z błędami, spowoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia, z zastrzeżeniem art. 26 ust. 3 ustawy Pzp.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli wykonawca wykaże, iż posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: Na potwierdzenie warunku wykonawca przedstawi opłaconą polisę na kwotę:

- a) 900 000 PLN brutto dla zadania nr 1;
- b) 500 000 PLN brutto dla zadania nr 2.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie zrealizował dwie usługi transportu osób;

2. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże dysponowanie taką ilością autobusów i busów spełniających wymagania opisane w przedmiocie zamówienia że ich łączna pojemność wynosi co najmniej 500 osób dla każdego zadania.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Na potwierdzenie warunku wykonawca przedstawi:

AD. 1 wykaz wykonanych lub wykonywanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, wraz z załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie NA KWOTĘ:

- a) 900 000 PLN brutto dla zadania nr 1;
- b) 500 000 PLN brutto dla zadania nr 2.

W przypadku składania oferty na dwie części zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że spełnia warunek w zakresie wiedzy i doświadczenia odnośnie tej części, dla której określono najwyższe wymagania.

AD. 2 Wykaz środków transportu dostępnych wykonawcy usług w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami potwierdzający dysponowanie taką ilością autobusów i busów, że ich łączna pojemność wynosi co najmniej 500 osób dla

każdego zadania.

(przy czym udział pojemności busów może być na maksymalnym poziomie do 150 osób).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 80

2. Stan taboru. Weighting 20

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

58/WOG/2015

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

1.12.2015 - 09:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 1.12.2015 - 9:30

Place:

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

### **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

1. Pozostałe dokumenty wymagane wraz z ofertą:

1) formularz ofertowy z wykorzystaniem wzoru;

2) jeżeli ofertę składa pełnomocnik – pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy w formie pisemnej (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem notarialnie);

3) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie – dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Town: Warszawa

Country: Poland

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.10.2015